

# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	03
NCTN - Numero catalogo generale	00620107
ESC - Ente schedatore	R03
ECP - Ente competente	S23

## OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO	
OGTD - Definizione	stampa smarginata
OGTT - Tipologia	stampa di riproduzione
QNT - QUANTITA'	
QNTN - Numero	1
SGT - SOGGETTO	
SGTI - Identificazione	Ercole al bivio
SGTT - Titolo	Ercole al bivio (Il principe Massimiliano I di Baviera come Ercole)
SGTL - Tipo titolo	da Hollstein F.W.H., Dutch & Flemish Engravings Etchings and Woodcuts ca. 1450-1700, v. XXI, p. 175 n. 556

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Lombardia
PVCP - Provincia	BS
PVCC - Comune	Chiari

**LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA**

<b>LDCT - Tipologia</b>	palazzo
<b>LDCN - Denominazione</b>	Palazzo Faglia-Torri
<b>LDCU - Denominazione spazio viabilistico</b>	Via Bernardino Varisco, 9
<b>LDCM - Denominazione raccolta</b>	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Repossi
<b>LDCS - Specifiche</b>	Fondo Calcografico della Pinacoteca Repossi - Gabinetto delle Stampe

**UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI****INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA**

<b>INVN - Numero</b>	I01380
<b>INVD - Data</b>	1991

**RO - RAPPORTO****ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE**

<b>ROFF - Stadio opera</b>	derivazione
<b>ROFO - Opera finale /originale</b>	dipinto
<b>ROFA - Autore opera finale /originale</b>	Sustris Frederick

**DT - CRONOLOGIA****DTZ - CRONOLOGIA GENERICA**

<b>DTZG - Secolo</b>	sec. XVI
----------------------	----------

**DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA**

<b>DTSI - Da</b>	1595
<b>DTSV - Validita'</b>	ca
<b>DTSF - A</b>	1595
<b>DTSL - Validita'</b>	ca

<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	bibliografia
-------------------------------------	--------------

**AU - DEFINIZIONE CULTURALE****AUT - AUTORE**

<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	incisore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	iscrizione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Sadeler Jan I
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1550/ 1600
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	50000525

**AUT - AUTORE**

<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	inventore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	iscrizione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Sustris Frederick detto Federico Fiammingo
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1540 ca./ 1599

<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	50000817
<b>DDC - DEDICA</b>	
<b>DDCM - Nome del dedicatario</b>	Principe Massimiliano conte del Reno e della Baviera
<b>DDCC - Circostanza</b>	omaggio
<b>DDCF - Fonte</b>	iscrizione nel margine superiore
<b>MT - DATI TECNICI</b>	
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	bulino
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISU - Unita'</b>	mm
<b>MISA - Altezza</b>	396
<b>MISL - Larghezza</b>	308
<b>MIF - MISURE FOGLIO</b>	
<b>MIFU - Unita'</b>	mm
<b>MIFA - Altezza</b>	427
<b>MIFL - Larghezza</b>	312
<b>FIL - Filigrana</b>	solo parzialmente leggibile: lettera "R" entro un cerchio
<b>CO - CONSERVAZIONE</b>	
<b>STC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>	
<b>STCC - Stato di conservazione</b>	discreto
<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	Lacune.
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	94 L 72 (Mitologia classica e storia antica. I miti eroici greci (I). Storia di Ercole. Iconografie particolari, aspetti allegorici di Ercole; Ercole come patrono. Ercole al bivio)
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	Personaggi: Ercole; Giove; Pallade Atena; Aurora; Mercurio; Giunone; Venere; Marte. Personificazioni: Vizio; Virtù; Fama; Tempo. Attributi: (Ercole) clava; pelle di leone. Attributi: (Giove) aquila; fulmini. Attributi: (Pallade Atena) elmo; lancia; caduceo. Attributi: (Tempo) falce; uroburo. Attributi: (Aurora) carro. Attributi: (Mercurio) petaso. Attributi: (Giunone) pavone. Attributi: (Venere) nudità; cupido. Attributi: (Marte) spada; elmo; scudo. Attributi: (Fama) trombe. Attributi: (Virtù) abbigliamento casto. Attributi: (Vizio) abiti succinti; penne di pavone; gioielli. Animali: aquila; pavone. Oggetti: caduceo; petaso; fulmini; elmo; falce; clava. Strumenti musicali: trombe. Armi: lancia; spada. Paesaggi. Piante.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nell'inciso, in basso a destra
	SERENISS: BAVAR: DUC: PICT: ET ARCHIT: FRID: SUSTRIS

<b>ISRI - Trascrizione</b>	FIGURAVIT.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, in basso al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	CELSITVD: SVÆ CHALCOGRAP: I. SADELER BELG.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	dedicatoria
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine superiore
<b>ISRI - Trascrizione</b>	SERENISSMO PRINCIPI AC DOMINO D. MAXIMILIANO COMITI PALATINO RHENI ET VTRIVSQ3 BAVARIAE [...]VCI ETC. / SERENISS. DVC.IS GVILHELMIV. FILIO NATV MAXIMO. DOMINO SVO CLEMENTISSIMO D.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di commento
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali/ corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, all'estrema sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	VIRTVS / HUC JOUE NATE GRADU FLECTAS, HAC ITUR AD ASTRA; / HOR[¿]S PRINCIPIUM? FINIS OLYMPUS ERIT.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di commento
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali/ corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, a sinistra verso il centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	VOLVPTAS / HUC Ô FLOS IUVENU PROPERA, PER AMÆNA ROSARU / ATRIA TE DUCÃ; REGNA BEATA VIDES?
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di commento
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali/ corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, a destra verso il centro

<b>ISRI - Trascrizione</b>	HERCVLES / CUI PAREBO MISER? PLACET HÆC, PLACET ILLA, SED ÆBAS / QUI SEQUAR? HÆC COELU COGITAT, ILLA STYGEM.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di commento
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali/ corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, all'estrema destra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	IVPITER / I, FER OPEM PALLAS VIRTUTI, FRACTAQ3 CEDAT / ALTERA; NÆQ3 STAT HOC ORBIS AGONE SALUS.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di commento
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	nell'inciso, al centro, sopra Ercole
<b>ISRI - Trascrizione</b>	Y
<b>STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI</b>	
<b>STMC - Classe di appartenenza</b>	arme
<b>STMQ - Qualificazione</b>	gentilizio
<b>STMI - Identificazione</b>	Massimiliano I di Baviera
<b>STMU - Quantita'</b>	1
<b>STMP - Posizione</b>	nell'inciso, al centro
<b>STMD - Descrizione</b>	inquartato: leone rampante e losanghe
<b>NSC - Notizie storico-critiche</b>	<p>Il soggetto di questa incisione rappresenta uno dei più noti apologhi dell'antichità, "l'Ercole al bivio", ideato dal sofista greco Prodicò di Ceo e tramandato da Senofonte e da altri autori, assai diffuso in ambito figurativo soprattutto nell'arte rinascimentale e barocca. Ercole è raffigurato al centro della composizione con gli attributi classici della pelle di leone e la clava. Sulla roccia alle sue spalle è incisa la lettera Y, la cosiddetta "Littera Pythagorae", simbolo del bivio della vita umana e della scelta. Si noti come le due gambe superiori della Y differiscono fra di loro: quella dal lato della Virtù sale senza flettersi; quella dal lato del Vizio si ripiega ad uncino, tendendo verso il basso. Alla sinistra di Ercole si trova l'allegoria del Vizio: figura femminile dagli abiti succinti, i capelli riccamente acconciati, vari gioielli e, in mano, un ventaglio con penne di pavone, simbolo tradizionale della lussuria. Il Vizio indica con la mano destra una via agevole e fiancheggiata da una ricca vegetazione, ma che conduce ad un mare in tempesta. Alla destra di Ercole si trova l'allegoria del Vizio, raffigurata come una donna castamente vestita, a testa coperta. La Virtù afferra con fermezza il braccio di Ercole per indicargli un sentiero stretto e tortuoso che però conduce ad un luogo ameno. Nella parte superiore sono rappresentati gli dei: al centro si riconosce Giove in atto di inviare Pallade Atena, inginocchiata accanto a lui, in aiuto della Virtù, in quanto rappresentante della saggezza di governo. In secondo piano si riconoscono: Giunone, Venere, l'Aurora, Mercurio, Marte. A destra</p>

e sinistra due personificazioni del Tempo; al centro la Fama. La stampa è dedicata a Massimiliano I di Baviera e va letta come un'esortazione a seguire la via difficile della perfezione morale, della rettitudine e dell'impegno di governo, sia come allegoria celebrativa delle virtù del Principe (Bianchi S., 2001, pp. 181-183 n. 101).

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### ACQ - ACQUISIZIONE

ACQT - Tipo acquisizione	donazione
ACQL - Luogo acquisizione	BS/ Chiari

### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica	proprietà privata
CDGS - Indicazione specifica	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Repossi
CDGI - Indirizzo	Via Bernardino Varisco, 9 - 25032 Chiari (BS)

## DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	diapositiva b/n
FTAN - Codice identificativo	S-3y010-01380_01
FTAT - Note	riproduzione integrale

### BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Alborghetti A.
BIBD - Anno di edizione	1991
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	p. 173 n. 1142

### BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Hollstein F.W.H.
BIBD - Anno di edizione	1949-...
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	v. XXI p. 175 n. 556

### BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Hollstein F.W.H.
BIBD - Anno di edizione	1949-...
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	v. XXII p. 156 n. 556
BIBI - V., tavv., figg.	p. 156 n. 556

### BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Bianchi S.
BIBD - Anno di edizione	2001

<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 181-183 n. 101
<b>BIBI - V., tavv., figg.</b>	p. 182
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	2003
<b>CMPN - Nome</b>	Scorsetti, Monica
<b>CMPN - Nome</b>	Brambilla, Lia
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Belotti, Ione
<b>AN - ANNOTAZIONI</b>	
<b>OSS - Osservazioni</b>	<CONV302> VDST(1)=CD ROM  <CONV302> VDSI(1)=CD IMMAGINI  <CONV302> VDSP(1)=1380